

**CONVENIO DE COOPERACIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD ESPECIALIZADA DE LAS AMÉRICAS Y EL PATRONATO DEL HOSPITAL DEL NIÑO.**

Entre quienes suscriben, a saber, el **DR. ALBERTO BISSOT ÁLVAREZ**, varón, panameño, vecino de esta ciudad, con cédula de identidad personal No. 8-185-933, en su carácter de Director del **HOSPITAL DEL NIÑO**, debidamente autorizado por el **PATRONATO DEL HOSPITAL DEL NIÑO**, que en adelante se denominará **EL HOSPITAL DEL NIÑO** por una parte, y la otra, la **DRA. BERTA TORRIJOS DE AROSEMENA**, con cédula de identidad personal 8-72-118, en su calidad de Rectora y Representante Legal de **LA UNIVERSIDAD ESPECIALIZADA DE LAS AMÉRICAS**, que en adelante se denominará **UDELAS**, y que de manera conjunta se denominarán **LAS PARTES**, convienen en celebrar el presente Convenio de Cooperación Científica, Técnica y Cultural bajo los siguientes términos.

**CONSIDERANDO:**

Que **EL HOSPITAL DEL NIÑO** y **UDELAS**, convienen mantener relaciones de intercambio y de mutua colaboración científica, técnica y cultural, en beneficio de la población estudiantil de manera particular y de la sociedad panameña en general;

Que las partes pretenden realizar acciones conjuntas de asistencia y cooperación técnica, en el marco de la formación académica y la investigación, fomentando la participación de los estamentos que integran la estructura organizativa de ambas instituciones, al mantener relaciones e intercambios en virtud de los objetivos afines que entre ellas existen.

Que los representantes de ambas entidades y su personal están conscientes de que el país requiere recursos humanos con los conocimientos, habilidades, destrezas y valores requeridos para el desarrollo social.

**CONVIENEN:**

Celebrar el presente convenio de Cooperación y Asistencia Técnica de conformidad con las siguientes cláusulas:

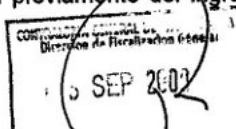
**PRIMERA:** El objeto del presente **CONVENIO** es la práctica e investigación de los estudiantes, profesionales y técnicos que prepara **UDELAS** mediante rotaciones en las instalaciones del Hospital del Niño y la concesión de parte de **UDELAS**, de becas de educación superior y educación continua de la cartera de carreras que imparte y que sean de interés de **EL HOSPITAL DEL NIÑO**.

**SEGUNDA:** A los efectos de programar y supervisar las actividades que se deriven de la aplicación del presente **CONVENIO**, **LAS PARTES** acuerdan la creación de una **Unidad de Coordinación**, integrada por el Departamento de Docencia de **EL HOSPITAL DEL NIÑO** y el Decato de Salud y Rehabilitación Integral de **UDELAS**.

**TERCERA:** Los criterios de selección para aquellos candidatos a la práctica profesional, será responsabilidad de **UDELAS**.

**CUARTA:** **LAS PARTES** acuerdan que por cada especialidad, **UDELAS** designará un supervisor idóneo con amplia experiencia docente para la ejecución, dirección y supervisión de la práctica, el cual, tendrá la responsabilidad de los estudiantes que estén bajo su área de trabajo. El supervisor tendrá las siguientes funciones y atribuciones: a) proponer el programa de actividades a desarrollar por los estudiantes de acuerdo a los "Planes de Trabajo" y b) supervisar las actividades y programas desarrollados por los estudiantes.

**QUINTA:** **EL HOSPITAL DEL NIÑO** y **UDELAS** acuerdan establecer que la práctica objeto del presente convenio, se realice de forma ordenada y coordinada, para lo cual, la Unidad de Coordinación debe ser notificada previamente del ingreso o salida de algún



REVIS  
Contraloría General  
Dirección Fiscalización General  
03 SEP 2002

estudiante al programa, para que no se afecten los servicios, ni los derechos de los pacientes.

**SEXTA:** Los horarios de rotación, protocolos de atención, detalles de las responsabilidades específicas que le corresponde a cada estudiante, las tareas a desarrollar y duración de la práctica, deberán ser instrumentadas en Planes de Trabajo, que como anexos formarán parte del presente **CONVENIO**. Para su implementación, estos Planes de Trabajo deben ser aprobados previamente por la Unidad Coordinadora.

**SÉPTIMA** El cumplimiento de los Planes de Trabajo llevados a cabo en el marco del presente **CONVENIO** y su implementación, serán informados periódicamente a la Unidad Coordinadora.

**OCTAVA:** Podrán llevarse a cabo proyectos de investigación y colaboración, relacionados a la práctica de los estudiantes, siempre y cuando cuenten con la aprobación previa de la Unidad Coordinadora, de la Jefatura de Docencia y cumplan con los reglamentos respectivos. Los resultados alcanzados, serán de propiedad común y en igualdad de condiciones para ambas partes. Está prohibido revelar, copiar, distribuir, fotocopiar o transmitir a terceros cualquier documento o información sin autorización previa de ambas instituciones.

**NOVENA:** En toda circunstancia o hecho que tenga relación con este **CONVENIO**, las partes mantendrán la individualidad y autonomía de sus respectivas estructuras técnicas y administrativas y asumirán particularmente, por lo tanto, las responsabilidades consiguientes.

**DÉCIMA: EL HOSPITAL DEL NIÑO y UDELAS** no podrán dar publicidad al presente **CONVENIO**, ni incluir el nombre ni el logo institucional, con fines publicitarios, sin previa autorización de la otra parte.

**DÉCIMA PRIMERA: UDELAS** es responsable por los riesgos en que incurran los estudiantes en el ejercicio de su práctica profesional, por lo que cada estudiante deberá contar con un seguro que cubra cualquier contingencia o accidente que le ocurra dentro de las instalaciones de **EL HOSPITAL DEL NIÑO**.

**DÉCIMA SEGUNDA: EL HOSPITAL DEL NIÑO** se compromete a:

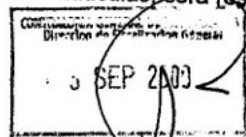
- Ofrecer a **UDELAS** las facilidades básicas para que sus estudiantes realicen la práctica en sus instalaciones.

**DÉCIMA TERCERA: UDELAS** se compromete a:

- Acatar las normas, disposiciones y reglamentaciones de **EL HOSPITAL DEL NIÑO** durante el desarrollo de las Prácticas que lleven a cabo los estudiantes de las carreras que desarrolla **UDELAS**.
- Garantizar la disciplina, la asistencia y la ética de los alumnos que participen en la Práctica, asegurando el cumplimiento de éste Convenio, con absoluto respeto a las partes, de modo tal que se desarrolle su ejecución de forma armónica y coordinada.

**DÉCIMA CUARTA: UDELAS** se compromete a conceder a **EL HOSPITAL DEL NIÑO** una (1) beca completa anual para estudios de Maestría, de la cartera de ofertas que imparte y que sean de interés del Hospital del Niño, en áreas temáticas vinculadas a los campos de capacitación de **UDELAS**. Asimismo, mantener descuentos a grupos de funcionarios que se inscriban en los programas de postgrado y maestría según la reglamentación universitaria vigente; y dictar un (1) curso anual del idioma inglés, con un mínimo de 20 horas, para una población máxima de 20 participantes.

**DÉCIMA QUINTA:** En caso de controversia en algún asunto relacionado con el objeto de este **CONVENIO** y que no se encuentre previsto en sus cláusulas, será resuelto de común acuerdo por las partes.



Contraloría General  
Dirección de Fiscalización General

03 SEP 2003 /

**DÉCIMA SEXTA:** El presente **CONVENIO** tendrá una duración de tres (3) años, prorrogables por períodos sucesivos, a no ser que una de las partes notifique lo contrario con tres (3) meses de anticipación. La prórroga requiere del refrendo de la Contraloría General de la República

**DÉCIMA SÉPTIMA:** El presente **CONVENIO** puede ser rescindido por mutuo acuerdo o por decisión de una de las partes, notificando a la otra parte con noventa (90) días de anticipación; sin embargo tal medida no deberá afectar las actividades en ejecución a la fecha de su terminación. De igual manera, podrá modificarse a través de la incorporación de adendas, previo acuerdo entre las partes y el refrendo de la Contraloría General de la República.

**DÉCIMA OCTAVA** El presente **CONVENIO** empezará a regir a partir de su firma.

Para constancia y fe de lo acordado en el Presente Convenio se firma el mismo en dos (2) ejemplares del mismo tenor y validez a los dieciocho (18) días del mes de agosto del año dos mil ocho (2008) en la Ciudad de Panamá, República de Panamá.

Por UDELAS,

Por EL HOSPITAL DEL NIÑO,

*Berta F. de Arce*  
**DRA. BERTA TORRIJOS de AROSEMENA**  
Rectora

*Alberto Bissot Álvarez*  
**DR. ALBERTO-BISSOT ÁLVAREZ**  
Director

**REFRENDO:**

*Carlos A. Vallarino R.*  
**LCDO. CARLOS A. VALLARINO R.**  
Contralor General de la República

REVISADO  
Contraloría General  
Dirección Fiscalización General  
03 SEP 2008  
*Omayra Peña C.*  
Lic Omayra Peña C.  
Fiscalizadora

CONTRALORIA GENERAL  
DIRECCION DE FISCALIZACION GENERAL  
03 SEP 2008